

## EL CUERPO DIPLOMATICO ABANDONA A NISH

Servicio especial de "EL IMPARCIAL".

NUEVA YORK, 21 DE OCTUBRE.

Argentina, Chile y Brasil han reconocido a Carranza. El cuerpo diplomático ha abandonado Nish ante la inminencia del ataque de los búlgaros. El Kaiser perdonó a unas damas belgas convictas de espionaje y condenadas a muerte por las autoridades militares. Los búlgaros tomaron Radujevats.

RUGUDEVATS o KRAGOUYEVATS, es una población de 18.452 habitantes y esta situada a pocas millas del Ferrocarril de Belgrado a Nish, en una posición estratégica de importancia. NISH es la segunda capital de Serbia, y cuenta con 24.949 habitantes. Es plaza fuerte de segundo orden.

### El Corresponsal.

## Duelo

evitado por las autoridades

Parte del Comandante de la Primera Sección

Señor Juez 1o. del Crimen de esta Provincia.

S. D.

21 de Octubre de 1915.

Anoche como a las diez, me manifestó el señor Presidente de la República que de la oficina de LA INFORMACION le habían avisado por teléfono, que se iba a verificar un duelo en la misma noche entre los señores Alvaro del Monte y Francisco Soler Carranza y que al efecto, habían tomado uno de los carros del tranvía para dirigirse al lugar designado a batirse. Me ordenó el señor Presidente que evitara ese duelo a todo trance, dándole instrucciones terminantes. Acito continuo me encontré con el señor Ministro de la Guerra e informándole lo que pasaba, me dijo que precisamente, en aquellos momentos, también la madre de Rogelio Pacheco Tinoco, que era uno de los padrinos designados por parte de Francisco Soler, le había hablado, por teléfono, diciéndole que su referido hijo llegó a la casa a manifestar a todos los de su familia, que iba a apadrinar a las cinco de la mañana de hoy al señor Soler, motivo por el cual suplicaba al señor Ministro tomara las medidas del caso para que le consiguieran a su hijo, suplica que hacía con insistencia y muy preocupada, temerosa de que le pudiera pasar algún percance desagradable.

Hice las investigaciones del caso, resultó que no era el señor del Monte el que se iba a batir, sino el señor Ramón de Peón con don Francisco Soler Carranza, pero ese duelo se había concertado para las seis de la mañana de hoy, estando designados como padrinos del señor Soler, don Rogelio Pacheco Tinoco y don Roberto Martín Carranza, y del señor Ramón de Peón, don Ramón Rojas Corrales y don Hernán Fernández Güell. Tomé las medidas del caso para evitar el duelo, arresando como a las dos de la mañana al señor de Peón, a las seis de la mañana los demás cerca del Liceo de Costa Rica, excepto a los señores Rojas Corrales y Fernández Güell, que fueron detenidos como a las cinco y media de la mañana saliendo de sus respectivas casas.

Lo que me he permitido poner en su conocimiento para lo que proceda en derecho, indicándole, además, que después he sabido que quien dió el aviso por teléfono anoche al señor Presidente, del duelo, fue don Fernando Borges.

Quedan a su orden detenidos en la Primera Sección el señor de Peón y sus padrinos Rojas Corrales y Fernández Güell; y en la Segunda Sección de Policía, el señor Soler y sus padrinos Pacheco Tinoco y Martín Carranza.

Aprovecho la oportunidad para escribirme de usted muy atento y seguro servidor,

RICARDO MONGE

Las mejores y más baratas coronas para finados, se consiguen en el Invernadero de Anderson frente al Carmen.

## Aerogramas

OCHO EJERCITOS BULGAROS INVADEN A SERBIA

LONDRES, 20.—Los últimos informes del oriente indican que Serbia está en grave peligro de ser abatida por los búlgaros. Ocho ejércitos procedentes de Bulgaria han invadido a Serbia.

BERLIN, 20.—El Ministerio de la Guerra anuncia hoy la captura de 2.000 prisioneros y 12 cañones serbios efectuada por los búlgaros.

WASHINGTON, 20. — El Presidente Wilson firmó hoy la orden prohibiendo la exportación de armas y municiones a México, excepto las que vayan destinadas al Gobierno de Carranza.

KEY WEST, (Florida), 20. —El yate "Lucy H", arraigado y custodiado aquí por las autoridades aduaneras de los Estados Unidos, se escapó anoche de la bahía, posiblemente con una expedición filibustera a México.

(Pasa a la sexta plana)

## El duelo Soler-Peón evitado por orden del señor Presidente de la República

El señor del Monte se aleja del país para no matar a don Víctor Guardia

Antier en la noche quedó concertado un duelo a espada entre los señores don Ramón de Peón y don Francisco Soler.

El duelo debía verificarse a las 6 a. m. de ayer en un potrero situado cerca del Liceo de Costa Rica.

Un repórter de "La Informacion", se presume que don Fernando Borges, habló por teléfono con el señor Presidente de la República, enterándolo del caso, y el señor González ordenó inmediatamente al señor Coronel Monge que prendiera a los duelistas y a sus padrinos. Antenoche ya había sido arrestado el señor Peón, y sus padrinos, señores don Ramón Rojas Corrales y don Hernán Fernández Güell, fueron detenidos en la mañana de ayer. El señor Soler y sus padrinos, don Roberto Martín y don Rogelio Pacheco, ayer mismo también fueron arrestados, ya en el campo, por el señor Coronel Monge, que se presentó allí con algunos policías vestidos de paisano. Tanto los duelistas como sus padrinos quedaron a la disposición del Juez Primero del Crimen, quien encargó de las diligencias judiciales a uno de los Alcaldes. A las 4 p. m. unos y otros fueron puestos en libertad mediante fianza de \$500 cada uno.

ne Bahía Suvia ha sido sustituido de su comando. Tennant rehusó dar más informes, fundándose en que son contrarios al interés público. El Gobierno se opone a la insinuación de que las escuadras aéreas británicas ejerzan represalias por las incursiones de los zeppelines. Tennant dijo que el cuerpo aéreo no se distraerá de sus principales responsabilidades de llevar a cabo medidas estrictamente militares.

REUNION DE LAS TROPAS ALEMANAS Y AUSTRO-BULGARAS

BUDAPEST, 20.—Vía Londres. Según despacho especial para el Este, las tropas alemanas y austro-húngaras en el Danubio efectuaron su reunión al Oeste de Semendria.

DOS MIL PRISIONEROS SERBIOS

BERLIN, 20.—Los búlgaros tomaron a Sultantoe y derrotaron a los serbios tomándoles dos mil prisioneros y doce cañones. Los austriacos, operando en Save, están avanzando más hacia Schavatz.

LO QUE CUENTAN LOS ALIADOS

PARIS, 20.—Oficial. En el sector de Libons nuestra artillería dirigió contra las trincheras alemanas un bombardeo represivo que calló las ametralladoras de nuestras trincheras que habían estado atacando nuestras líneas. En Champaña, en la vecindad de Bulthe, entre el Mosa y Mosela, al Norte de Frérey, el enemigo bombardeó nuestras posiciones varias veces pero nuestras baterías le contestaron con gran energía.

QUIEN ES DON ALVARO DEL MONTE

He aquí los datos que hemos

podido recoger acerca del señor del Monte:

Don Mariano Alvaro Vázquez y del Monte, es Capitán de caballería del ejército español, y peleó en la guerra de Cuba. Más tarde, se trasladó a México, y se incorporó a las filas del ejército mexicano, como segundo del General Valdés o Velásquez, cooperando en la defensa de Cuernavaca contra los zapatistas, donde se portó con bravura. Fue herido en el cuello en un duelo con un militar mexicano, y más tarde se trasladó a Cuba, donde trabajó en la Prensa. Era partidario del señor General don José Vicente Gómez, y tuvo un duelo, por injurias periodísticas con el Secretario particular del General Menocal, e hirió o mató a su adversario, no lo sabemos de cierto, por lo cual se vió obligado a salir de la Isla. Llegó a Costa Rica hace un año, captándose numerosas simpatías con su trato afable y su no vulgar cultura. Como Director de "Pandemonium" realizó una excelente labor literaria. Es un hombre de unos 40 años, de baja estatura, semblante simpático y suaves maneras. No se le vió jamás en un garito ni ninguna cantina. Pagaba religiosamente sus deudas y vivía sin ostentación ni vanidad. Tales son los datos que hemos logrado recoger acerca del señor del Monte.

INTERVIENEN AMIGOS

RESUELVE A MARCHARSE DEL MONTE

Parece que el señor Bascon Jones, que donde quiera ha practicado por lo visto certámenes e impreso "Libros azules", conoció o supo del incidente de del Monte en la Habana, y se apresuró a ponerlo en conocimiento del señor Guardia y sus padrinos. Del Monte, dijo, no se llama así, sino Mariano Vázquez, y tiene deudas pendientes con la justicia habanera. Esto dió margen a que se interrumpiera el duelo concertado con el señor del Monte, mientras se pedían informes a la Habana. Del Monte, escribió entonces al señor Guardia la carta que conocen nuestros lectores, descalificándolo como caballero.

Puestas las cosas en este ex-

tremo, el señor del Monte parecía dispuesto a buscar al señor Guardia y tener un encuentro personal en el sitio donde lo encontrara. Sabedor de ello el señor J. de Amaral Multinho, resolvió impedir el lance a toda costa, y logró convencerlo de que debía ausentarse temporalmente, para evitar una desgracia. Así resolvió su repentino viaje don Alvaro, quien se encuentra ya en Limón, esperando el vapor que deba conducirle a su destino.

CARTA DEL SR.

DEL MONTE

El señor del Monte escribió a nuestro Director, una carta llena de invectivas contra el señor Guardia, que no publicamos íntegra deseosos de que se dé por terminado este enojoso incidente.

Dice en lo sustancial el señor del Monte:

"Insisten las gentes de 'La República', que tuvieron el atrevimiento de provocar un incidente personal insultándome gratuitamente, en rehuir por todos los medios un lance de sangre que lavara el agravio y les enseñara a ser más cautos en lo porvenir, poniendo ahora, como milésima disculpa, la de que soy un desconocido... Respecto del pasado, lo tengo tan limpio como el que más, y ello lo demostraré enseguida.

"Mientras tanto, y escuchando un consejo de mi respetable y muy distinguido amigo el honorable señor J. de Amaral Multinho, voy a eludir la necesidad de venganza que aumenta en mi alma cada día, ausentándome temporalmente. Si permaneciere aquí, no podría privarme de matar como un perro al hombre que me insultó, y no quiero fungir de asesino.

A. del Monte."

Creemos, pues, que ya han tenido su epilogo los incidentes que han apasionado al público desde hace varios días, felicitándonos de que no haya ocurrido ninguna desgracia, y lamentando que el señor Vázquez y del Monte se haya visto en el caso de ausentarse del país.



General L. Alonso Baraona

Ayer, con motivo de la muerte del señor General don Luis Alonso Baraona, Ministro de la Guerra de la hermana República de El Salvador, y jefe prestigiado del Partido Constitucional, la bandera nacional ondeó a media asta y con un lazo negro, en los edificios públicos en señal de duelo.

Era el General Baraona hombre de

raras virtudes y singular prestigio, y con él pierde El Salvador una de sus personalidades más legítimas.

Reciban la nación salvadoreña, y los señores Encargados de Negocios don Gregorio Martín y Magistrado don Manuel Castro Ramírez, nuestro más sentido pésame por tan sensible fallecimiento.

## Servicio ordinario de Cables

### Ha principiado la ofensiva Italiana en Tirol

TRIUNFOS DE LOS RUSOS

LONDRES, 20.—Despacho de Budapest dice que debido a los triunfos de los rusos que rompieron la línea de los austriacos en el Sty, estos últimos se han visto obligados a evacuar Czernowiz.

UN FRACASO DE LOS BULGAROS

ROMA, 20.—El Mensajero dice de Atenas que los búlgaros han sido arrojados fuera de Vrama y que el ferrocarril de Salónica a Nish está funcionando sin interrupción.

SON RECHAZADOS LOS AUSTRO-ALEMANES

GINEBRA, 20.—Según noticias de Bucarest los serbios han rechazado a los austro-alemanes al norte de Shabatz y también han asumido una vigorosa y feliz ofensiva cerca de Pozarevac. Siguese peleando aún fuerte y se dice que los búlgaros han sido terriblemente derrotados en Ortakoliv.

CONCENTRAMIENTO DE FUERZAS TURCAS

LONDRES, 20.—Según noticia de la Prensa Unida los búlgaros tomaron a Istib y Cotezana y según despacho de Atenas a la Exchange Telegraph Co. y noticias de otras fuentes, Turquía y Bulgaria propiense oponerse a las operaciones de mar y tierra de los aliados. Fuerzas turcas hallanse concentradas en Dedeagatch y fuerzas considerables búlgaras muévase hacia la frontera rumana. El debate en la Cámara de los Comunes, de esta tarde, reveló que el oficial que comandaba el desembarco de tropas británicas



Calle Central, Sur.  
Teléfono 172.

# JARDINERIA "LA CAMELIA"

de Francisco Avila

## DE TODO EL MUNDO

DEBIDO A LA AUSENCIA DE ASQUITH, LLOYD GEORGE TOMA LA DIRECCION DE LA CAMARA DE LOS COMUNES

LONDRES, 19.—Ausente Asquith tomó la dirección de la Cámara de los Comunes Lloyd George, quien, eludiendo todas las interpelaciones que el Gobierno considera inconvenientes, dijo que es imposible ahora contestar las urgentes solicitudes para que exponga la situación de los Dardanelos, en cuanto a la cooperación italiana en Serbia solo podía decir que los métodos con que Italia puede ayudar de la manera más eficaz a Serbia y a la causa común se han sometido a la discusión de los aliados.

El Subsecretario Robert Cecil puso en evidencia la determinación del Gobierno de estas revelaciones prematuras de cualquier naturaleza que sea el asunto de que se trata y esto se demostró en cuanto a la pregunta respecto a la campaña de los Dardanelos que Robert, Outhwaite, miembro liberal por Hautey, anunció la pregunta tal como se anunció era de si Rusia atribuya aun la misma importancia a la campaña de los Dardanelos que cuando el Embajador inglés en Petrogrado declaró que las operaciones se emprenderían a solicitud de Rusia y con objeto de hacer que los turcos retiraran las fuerzas turcas del Cáucaso. Cecil dijo que ahora había la inconveniencia de hacer una declaración respecto de la importancia que se atribuía a cualquier teatro especial de la guerra, por cualesquiera de los aliados o por el Gobierno británico mismo, admitiendo que hubiesen citado con exactitud las expresiones del Embajador y añadió que las expresiones aludidas no debían tomarse como una declaración completa de todas las consideraciones de que se trataba, se dijo cuando se dió aviso de la interpelación de Outhwaite que se intentaba con ella sacar la verdad de si la insinuación de Lord Milner de evacuar Gallipoli encontraba algún apoyo oficial con respecto a la misión de Lord Reading de negociar en Estados Unidos la cuestión de las apelaciones de los fallos de la Corte de Presas Británica a un tribunal internacional. Cecil declaró que no había nada de verdad en ese rumor pues no se había dado permiso ni autorización ninguna a Reading para discutir en Washington la cuestión general conocida con el nombre "Libertad de los Lores". El pueblo británico ansioso espera saber si el Gabinete es capaz de arrestar su diferencia sin cambiar personal del segundo Gabinete o Gobierno de coalición que ha celebrado largas sesiones desde que estalló la crisis báltica. Los políticos y la prensa convienen en que las diferencias se han suscitado referente al servicio forzoso y a las cuestiones en el levante. Los diarios y los partidos se acusan mutuamente con detrimento de la patria anteponiendo sus intereses políticos y particulares a los intereses de la nación.

FRACASO DE UN ATAQUE QUE HABIA SIDO CUIDADOSAMENTE PREPARADO

PARIS, 19.—Oficial. Al Este de Reims el enemigo intentó un ataque con fuerzas considerables en un frente de 10 kilómetros entre la Pompey y Pernes el cual concluyó en un completo rechazo. Este ataque había sido cuidadosamente preparado y precedido por un prolongado bombardeo con la artillería y empleo de bombas.

## Informe presentado al señor Presidente Municipal

Agosto, 30 de 1915.  
Señor Presidente Municipal.

San José.

Señor:

Cumpliendo con un deber como empleado municipal *ad honorem*, me permito presentar a la Honorable Corporación, dignamente presidida por usted, el Informe de los trabajos ejecutados en la Sección Forestal bajo mi dirección.

Hace poco más de cuatro meses que la Municipalidad tuvo a bien confiar-me la formación de un bosque en la Sabana.

No desconoce las dificultades que como Jefe de ese trabajo se me presentarían; pero acostumbrado a la lucha y con plena confianza en el resultado final de una obra que ha sido el ideal de toda mi vida, acepté agradecido el puesto a mi confiado.

He hecho lo posible para merecer la confianza que esa Honorable Corporación depositó en mí, y después de cuatro meses de rudo trabajo, siento gran placer al presentar este informe y profundo agradecimiento a los señores ediles que durante este tiempo me han ilustrado con sus consejos, y hacia el señor Gobernador, quien con entusiasmo ha sabido allanar las dificultades que en esta obra, como en toda empresa nueva, se han presentado.

Cabe a la actual Municipalidad la satisfacción de haber iniciado y encauzado una obra de inmenso alcance para el porvenir, obra que siempre había fracasado, tanto debido a la inclinación de nuestro pueblo a lo viejo y rutinario como a la imprevisión y falta de perseverancia de sus representantes.

En el lapso antes dicho se han llevado a cabo las obras siguientes:

Desde el día 10 al 30 de abril ppdo. se cercaron próximamente cuatro manzanas de terreno y se formó, según un plano aceptado por el señor Ingeniero Municipal, don Luis Matamoros, un principio de bosque con caminos de ocho metros de ancho para el tráfico de vehículos y se prepararon lugares para la plantación de 1,200 árboles.

El día 10. de mayo se celebró la Fiesta del Arbol iniciada por la Sociedad Federal de Trabajadores y patrocinada por la Municipalidad.

La Banda Militar ahenizó el acto y concurrió numeroso público.

El día 31 de julio se celebró oficialmente la Fiesta del Arbol, decretada como fiesta nacional por el Poder Ejecutivo, en terreno cedido por la Municipalidad y colindante con el bosque en formación.

Después se han celebrado varias pe- queñas fiestas escolares, llevadas a cabo por las escuelas de Osejo y Juan Rafael Mora.

Diariamente hay animada concurrencia de familias y escolares los cua-

les a pesar de la pequeñez de las plantas y de las pocas obras atractivas que hemos podido llevar a cabo, valiéndonos de los árboles ya existentes, las aguas de la acequia que por allí discurren, la topografía del terreno, etc., etc., ya gozan del conjunto de Naturaleza y Arte.

El bosque consta ahora de doce manzanas y hay actualmente en él cerca de 10,000 árboles plantados y en almácigo, de nuestras mejores maderas, frutas y árboles de ornato, varios grupos de palmeras y otras plantas decorativas, lagunitas, asientos y puentes rústicos, glorietas en construcción, etc.

Los anchos portones, la cañería, la casa del guarda, la luz eléctrica y el kiosko, estarán terminadas dentro de breve tiempo.

Las siguientes personas han obsequiado con valiosas plantas y materiales para la formación del bosque:

Don Guillermo Peters, 10 palmeras y varios árboles.

Don Jacinto Trejos, arbolitos varios, 12 arbolitos de jacaranda.

Don José Feo, 6 arbolitos de naranjo y madera rústica.

Don Florencio Castro, madera rústica.

Don Gregorio Soto, semillas y plantas.

Don A. Anderson, semillas y plantas.

Don Rafael Vargas Q., árboles de gravilla.

Don Isaac Zúñiga M., un carro de piedras rústicas.

El señor Ministro de Fomento, material para el kiosko.

El señor Ministro de Instrucción Pública, cercas y rotulitos.

J. M. Thorburn & Co. de Nueva York, por medio de sus Agentes Brenes & Co., obsequiaron 50.00 dólares en semillas y plantas.

Don Miguel Macaya, árboles de jaborillo.

Don Vicente Sáurez, árboles de gravilla.

Don Blas Prieto, palmeras y arbolitos.

Don Guillermo Peters, árboles de casuarina.

Don Jacinto Trejos, arbolitos varios.

Don Francisco Haberli, (San Cristóbal), varios árboles de madera.

Ultimamente he recibido semillas de 18 clases de eucaliptos, coníferas y varios árboles y arbustos extranjeros.

En un porvenir no muy lejano y con el apoyo y estímulo del Gobierno local, tendrá el público capitolino un bosque de recreo, quizá único en Centro América y habremos dado el primer paso para la repoblación de nuestras anquiladas montañas, único medio de salvación de nuestra agonizante agricultura.

Del Honorable Ayuntamiento de San José, servidor muy atento,

f.) Alfredo ANDERSON.

(Del Boletín Municipal).

## W. R. Grace & Co.

San Francisco - Nueva York - Nueva Orleans

EXPORTADORES AL POR MAYOR DE

Arroz, Cemento Alemán Americano Sueco Harina, Trigo

Abono para café, Pez Rubia, Bacalao, Soda Caustica,

Canfín, Salmón, Gasolina, Cerveza Americana,

Frutas y Vinos de California Cerveza Sueca

Fósforos Suecos y Japoneses y otros

RECIBEN CONSIGNACIONES DE

Café, Cacao, Cueros, Caucho y otros y hacen

adelantos liberales

Para más informes:

F. WISS.

SAN JOSE. APARTADO 171

AGENTE GENERAL POR STA RICA.

## La ofensiva de los Aliados

El señor Director de "El Imparcial" me ha hecho la merced de concederme una o dos columnas de su popular periódico para ensayar diariamente una pequeña sección de comentarios al margen del actual conflicto europeo.

Sin títulos para ello emprendo la labor, porque, desgraciadamente, entre nosotros los que más saben, más callan, de modo que no es forzoso a los ignorantes llenar el vacío que aquellos pudieran colmar con su inteligencia y erudición.

No somos aliados ni teutones. Contemplamos con serenidad los acontecimientos, y al formarnos un juicio sobre ellos, lo hacemos basados en el caudal de datos geográficos, históricos, sociológicos y económicos que un hombre medianamente culto posee para no llamarse a engaño respecto de las consecuencias políticas y morales de la presente guerra.

Si maravillosa la ofensiva de Mackensen desde Tarnow hasta Lublin, y formidable la embestida de Hindenburg, que en poco menos de un mes se apodera de quince grandes fortalezas, y de cuatro mil cañones, haciendo medio millón de prisioneros a los rusos y llevando sus banderas victoriosas hasta las riberas del Dvina, verdad es que la opinión mundial se preocupa más de un ligero avance en el frente occidental de la lucha que de la toma de poderosas fortificaciones en el frente ruso. Y es que instintivamente base llegado a la conclusión de que en caso de triunfar los alemanes, la paz no se firmará en Petrogrado ni en Roma, ni en Londres, sino en París. Así se han visto con incomprensible frialdad la caída de Varsovia y la evacuación de Vilna, y en cambio, se ha dado importancia extraordinaria a la toma de Loos, aldea insignificante situada cerca de Lens.

Tanto han abusado de su vuelo las águilas teutonas, que parece muy natural que hoy se cierman, ebrias de triunfo, sobre Grodno y Kovno y mañana se posen en Riga o en Dvinsk; en cambio, el más pequeño avance en el Aisne o en Argonne promueve manifestaciones de entusiasmo en Londres y en París.

Desde la batalla del Marne, la extensa línea de combate, que abarca más de trescientas millas desde Nieuport hasta Thann, ha permanecido casi inalterable. El ejército de von Kluck no pudo, a pesar de sus repetidos ataques, abrirse paso hacia Calais. La artillería belga rompió las esclusas, y como en tiempos de Felipe II y de Luis XIV, la inundación salvó a Flandes. El agua inundó el campamento alemán, y la retirada se hizo inevitable. En vano los corajudos teutones intentaron avanzar por medio de puentes construídos con asombrosa rapidez. La artillería contraria continuó su obra de destrucción, hasta que los alemanes abandonaron por el momento la empresa, contentándose con bombardear a Dunkerke con sus enormes morteros.

La costosa victoria de Neuve Chapelle, que tanto entusiasmó a los ingleses, dió como resultado un ligero avance en la región de Arras, Lens y La Bassée. Los triunfos franceses en Alsacia, culminaron con la ocupación de

Thann tras un violento cañoneo. Después de esos éxitos más o menos exagerados, no ha habido en once meses de lucha un cambio de importancia en el frente occidental. Durante este período, y mientras grandes masas de teutones y eslavos chocaban en Galitzia y Polonia, en toda la línea desde Dixmude hasta la frontera suiza, únicamente ha habido combates de relativa importancia en las trincheras con bombas de mano, perdiéndose un día y recuperándose otro cien, doscientos o trescientos metros de trincheras. Los alemanes han bombardeado repetidas veces Reims y las defensas exteriores de Verdun. Los franceses se han aproximado a Metz y han hecho imperceptibles progresos en Alsacia.

La opinión general, anunciada en la orden del día del General Joffre, y que dió por resultado la toma de Loos por los ingleses y la de Souchez por los franceses, ha resultado, al parecer, un fracaso.

Esta ofensiva fué, según parece muy bien preparada. Con mucha anticipación, Joffre acumuló en el sector de Arras y en Champagne, fuerzas cuádruples a las que pudiera oponer el enemigo, y dispuso víveres y pertrechos suficientes para una campaña de quince o veinte días. Según datos de fuente alemana, los aliados esperaban entrar en Bélgica atravesando el Luxemburgo, y cortar la línea de comunicaciones alemana entre Colonia y Namur.

El resultado de este esfuerzo hábil y pacientemente calculado, no correspondió a las esperanzas. La línea alemana, rota en varias partes, volvió a consolidarse, y fuera del pequeño éxito, muy exagerado por cierto, de Champagne, los ejércitos aliados no alcanzaron ninguna victoria de importancia.

Es evidente que la batalla de Champagne, tan celebrada en Inglaterra, no alcanzó las proporciones que en un principio se dió, y que el número de prisioneros alemanes fué notablemente exagerado.

La descripción de esta batalla, hecha por los corresponsales de los periódicos londinenses, fué excesivamente ridícula. La cifra de cien mil bajas alemanas se redujo a veinte mil y más tarde a diez o quince mil; se dió que el Ejército del Kronprinz estaba muy comprometido, y se pintó a Joffre, no en el corcel de Napoleón recorriendo el frente, sino instalado en una cochina impartiendo órdenes por diversos teléfonos.

Las bajas anglo-francesas en cinco días de ofensiva fueron aterradoras y se calculan en más de cien mil, entre muertos y heridos. Los alemanes perdieron de cincuenta a sesenta mil hombres, entre muertos, heridos y prisioneros. La línea volvió a su antigua rigidez, y Bulgaria entró a la guerra.

Este, y no otro, era el objeto de la ofensiva. Realmente, Joffre no había dispuesto un avance general, para el que aún no parecen preparadas las fuerzas franco-británicas. Tratabase simplemente de impresionar con una vigorosa ofensiva al Gobierno de Sofía, que vacilaba entre conservar la neutralidad y entrar en la guerra en favor de Alemania, Austria y Turquía; pero el golpe era demasiado teatral, y Bulgaria lo comprendió así.

Tal ha sido la causa de que se hayan paralizado nuevamente las operaciones en el Norte de Francia, y en Champagne, y de que ahora los esfuerzos de los Aliados se dirijan a Serbia, a fin de parar el golpe fulminante de Mackensen.

EL MORO MUZA.

## No hemos descontado pagarés en ninguna casa Alemana

En "La Información" de antier se nos interroga acerca de si hemos descontado pagarés en casas alemanas para el sostenimiento de nuestra Empresa.

Debemos, con pena, dar de nuevo un rotundo mentís al colega amarillo. Ni el Gerente ni los accionistas de "El Imparcial" ni ninguna persona relacionada con nuestra Empresa, ha descontado pagarés por ningún valor EN NINGUNA CASA DE COMERCIO DE LA

REPUBLICA, no solo alemana sino de cualquier nacionalidad.

Repetimos: que no tenemos ligas con ninguna colonia extranjera como parece tenerlas la Empresa Clare y Jiménez, que confiesa que debe a Lindo, \$36,000 y \$5,000 a Felipe J. Alvarado y Cia., aparte de lo que calla, y que no puede contar en su activo su maquinaria porque aún está pagando por ella a The Mergenthaler Linotype Co. una fuerte suma por concepto de arrendamiento.

## EN EL HOGAR SOBRE LOS NIÑOS

Los niños deben tener desde chiquititos sus toallas para el uso diario, pues eso les da una idea de lo que es la posesión.

Cada uno debe tener su marca; además, deben ponerse una gasita en una esquina y darle al niño un lugar fijo para que la cuele.

Así aprenden a ser ordenados desde pequeños.

## Aclaración de nuestro Corresponsal en Puntarenas

Por réplica de nuestro activo Corresponsal en Puntarenas, hacemos constar que la correspondencia telegráfica que publicamos en uno de nuestros anteriores números referente a la reunión política a que concurrió el señor don Miguel Céspedes, y firmada "El Corresponsal", no procede de él, habiéndose publicado en esta forma erróneamente.

## Militares como padrinos en un duelo Antecedentes curiosos

Se ha censurado por algunos el hecho de que el señor Ministro de la Guerra, a petición de militares extranjeros, designara a dos altos jefes de nuestro Ejército para apadrinar un duelo, por estar éste terminantemente prohibido por las leyes.

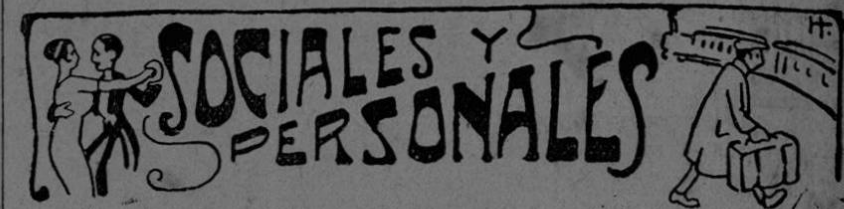
Sin embargo, hay un antecedente. En 1903, dos apreciables caballeros tuvieron que acudir al terreno de las armas para zanjar una cuestión de honor suscitada por la prensa. Uno de ellos era el señor Licenciado don Luis Castro Ureña, y el otro el Director de este periódico.

Fueron padrinos, por parte del primero, el señor General don Aristides Román y el entonces instructor gene-

ral del Ejército don Gerardo Zúñiga,

hijo del señor Ministro de la Guerra. Ambos contendientes, que hoy son muy buenos amigos, cumplieron en el terreno con su deber de caballeros y el Director de este diario nunca tuvo el más leve reproche para los padrinos del señor Castro Ureña, porque el duelo se verificó conforme las exigencias del honor, y los señores militares desempeñaron su cometido muy a conciencia. Gobernaba entonces el señor Licenciado don Ascención Esquivel, y estaba en el Poder el grupo que hoy ensaya un bosquejo de oposición sin programa y sin jefe.

El antecedente es curioso y digno de tomarse en consideración.



Ayer estuvo entre nosotros, procedente de Cartago, a donde regresó ayer mismo, nuestro Redactor-Corresponsal en esa ciudad, don Selim Arias.

—Tomó el tren para Puntarenas, en dirección a San Lucas, de donde es Economo, don José Dolosco Navarro.

—Para Esparta, a vender una finca, salió don Enrique Runebaum.

—Para la misma ciudad, lugar de su residencia, salió don Campo Elías Palacino.

—Para Orotina partió don Juan Suárez.

—Don Federico Lacayo salió para Puntarenas.

—Vino de Alajuela don Ezequiel Fonseca.

—Para Santa Cruz de Guanacaste parte hoy don Alejandro Madrigal, Jefe Político de aquel cantón.

—Un tanto delicado de salud continúa nuestro apreciable amigo don Raúl Acosta.

—Hoy parten para Puntarenas las distinguidas señoras doña Angélica Guardia de Lizano y doña Teófila Gutiérrez de Ríotti. Que tengan feliz viaje las estimables matronas.

—Para el mismo lugar y después de corta permanencia en la capital sale don Gonzalo Lizano Guardia y su señora doña Hortensia.

—Con pena hemos sido impuestos de la enfermedad de la muy estimable señora doña Feliza de Güell, esposa de don Cipriano, quien acaba de sufrir una delicada operación en la casa de salud de Uribe y Espinoza. Hacemos votos por su completo restablecimiento para contento de su apreciable familia.

## Pronto aparecerá

# "EL PAIS"

Diario de la tarde

Director y Editor responsable:

Ramón de Peón

Redactor Jefe:

Alvaro del Monte y Torreblanca

## Noticias de la guerra de fuente alemana

Depositado en Guatemala el 18 de octubre. Recibido en San José el 19 a las 7 p. m.

No. 308. Oficial.

Frente Occidental: Fracasaron las ataques enemigos al noreste de Vermelles, al noreste de Souain y al norte de Lemesnil, donde empujase gran cantidad de granadas. El número de prisioneros hechos importa 11 oficiales, 600 soldados, tres ametralladoras y un mortero. La tentativa francesa para recuperar la posición al sur de Leireg, fracasó completamente. Los franceses sufrieron pérdidas severas. 30 oficiales y 400 soldados quedaron prisioneros. El boletín francés del 10 de octubre contiene comunicaciones de que esta posición hallábase recuperada.

Ataques alemanes para mejorar las posiciones cerca de Hartmansweilerkopf, tuvieron un éxito completo. 5 oficiales y 227 franceses prisioneros; un cañón de repetición, seis ametralladoras y tres morteros fueron conquistados.

Frente Oriental: El ejército de von Hindenburg repelió los ataques rusos al oeste de Dunaburg, noreste de Wesselow y norte de Smorgon. 445 soldados fueron capturados y conquistamos una ametralladora.

Frente Balkánico El ejército de Mackensen así como también las tropas búlgaras avanzan victoriosamente en Serbia. El ejército de Mackensen llegó al norte de Vranovo (Distrito de Semendria de 1020 habitantes), y al sur de Semendria, tomando por asalto

Smoljinzat (Distrito de Pozarewac de 2,900 habitantes) y al este de Pozarewac.

El ejército búlgaro forzó el paso por encima de las montañas entre Negotin y Strumiza. Las fortificaciones al este de Zajecar fueron tomadas.

Despachado el 18, recibido en San José el 20 de Octubre a las 11 a. m.

No. 309. Oficial alemán del 18.—Ingleses al Noreste de Vermelles con tropas considerables emprendieron un ataque que quedó sin éxito. Fracasó la tentativa francesa a un ataque en las cercanías de Tahure. Franceses en vano repitieron ensayos a reconquistar la posición perdida al Sur de Lientrey sufriendo severas pérdidas. Alemanes tomaron prisioneros 3 oficiales, 19 suboficiales. Alemanes atacaron Belfort ahuyentaron aeroplanos enemigos lanzando 80 bombas que produjeron incendios.

En Rusia: Ejército Hindenburg Sur Riga al Oeste de Jilux hizo progresos. Fueron hechos prisioneros 4 oficiales y 490 soldados. Ejército del Príncipe Leopoldo repelió un ataque ruso en ambos lados del ferrocarril Ljachowitsch-Barniowitsch.

En Serbia: Los alemanes avanzaron hacia el Sur de Belgrado tomando además a Bozevac al Suroeste de Pozarewac. Tropas búlgaras ocuparon las alturas de Babinos (entre Bjelogradick y Zajecar) y más al Sur de Agripalanka (Bela Palanka?).

Ministro alemán en Guatemala.

50 varas al Este de la Casa Presidencial  
Teléfono número 533

## JARDINERIA "LA ARTISTICA"

Situada en el Alto de Cuesta de Moras  
Gustavo Sánchez R.



# Directorio Profesional



**CABINETE OPTICO ELECTRICO**

**DR. ELIAS BLANCO**  
Miembro de la Facultad  
de Optometristas de Nueva York.  
Frente al Correo

\*\*\*\*\*  
\* Richard Kriebel \*

Dentista Alemán

**HA TRASLADADO** su despacho a su nuevo gabinete, situado en la 152 y la Central de B.

lacio de Justicia - - - - -

SANTANA MUÑOZ

pone su barbería "LA INTERNACIONAL" a la disposición de sus clientes y del público en general. Situada 21 varas al Norte del Correo, entre la li

biblioteca "Lectura Barata" y la Gobernación.

### Comerciantes

arroz, café y otros productos

\*\*\*\*\*  
 WTH & Co  
 \*\*\*\*\*

DE ADUANA  
ón - Puntárenas  
ho de importación y exportación  
\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*  
**HOLANDESA**  
 EZ Y COMPANIA  
 e 1915, frente a las oficinas de los  
 de las casas de don Jacinto Trejos  
 ha obtenido la gracia —sin haber

Güell, aprobada por unanimidad de

eliminar el impuesto actual de Leche-  
eliminar del pago de dicho impuesto a

mejores condiciones que la LECHE-  
don Luis Fernández.

de las dos de la tarde en adelante,  
leche dormida, y suero durante todo

nos quiera honrar con sus visitas,  
salón un departamento para niños.  
5.

de suscripción  
PUBLICITY BUREAU

n Jones, Gerente  
Costa Rica.

neto a adquirir un ejemplar del  
e están ustedes actualmente edi-  
ma de CINCO PESOS ORO A-

en esta plaza. De esta cantidad  
aviso de ustedes dentro de quin-  
emplar terminado que será den-  
sta fecha,..... de octu-

.....  
ERO.....  
CIUDAD.....  
el lugar de residencia con mu-  
pón a EL IMPARCIAL.

San José de Costa Rica.

**A DEL SOL**  
**O & GIL**  
**Y CAMISERIA**  
en artículos  
ros y niños

**trajes a medida**

servicio. Salones  
a banquetes.

100

\*\*\*\*\*



# El crédito agrícola y las nuevas leyes sobre Warrants y Prenda Agraria en la Argentina

Mientras que el crédito territorial se ha desarrollado en la Argentina en estos últimos tiempos, hasta el punto de ocasionar no pocas dificultades por el desmedido uso que de él se ha hecho, puede decirse que el crédito agrícola, en su verdadera acepción, no existe en general en el país. Considérese además que la República del Plata es un país de colonización, y se comprenderá que desde hace algún tiempo los Poderes públicos se preocupen de la cuestión de crédito agrícola como medio de habilitar a los modestos labriegos para la explotación de la tierra.

No han dejado de presentarse numerosos proyectos para resolver la cuestión; pero la mayoría de ellos suponía la creación de entidades o establecimientos de crédito especiales, y los capitales particulares absorbidos por colocaciones más provechosas difícilmente hubieran ido a formar el fondo necesario para sus operaciones.

Así, pues, los Poderes públicos han creído que la mejor forma de resolver, por ahora, la cuestión de crédito agrícola, la más práctica para el agricultor y la de mayor estímulo para el capital particular es la que se funda en el warrant, que representando un valor real, es una garantía efectiva del crédito concedido al labrador cuando sus cosechas están almacenadas y necesitan de él para no venderlas bajo el apremio de compromisos contraídos. Pero el crédito representado por los warrants, es decir, sobre el producto ya cogido y almacenado, no abarcaba ni resolvía todo el problema del crédito agrícola, puesto que no provee las cantidades que el agricultor necesita al emprender la labranza de la tierra. En atención a esta necesidad los Poderes públicos han pensado en establecer el préstamo sobre prenda agraria, es decir, sobre máquinas e instrumentos de labranza, animales y todos los muebles de la explotación rural.

A estos principios obedecen, por consiguiente, las leyes números 9.643 y 9.644, de 15 y 19 de octubre de 1914, respectivamente, de las cuales se ocupa detenidamente un interesante artículo publicado en el número de junio del "Boletín de Instituciones Económicas y Sociales", del Instituto Internacional de Argentina.

La ley 9.643 sobre warrants establece, ante todo, que las operaciones de crédito mobiliario sobre frutos y productos agrícolas, ganaderos, forestales, mineros o de manufacturas nacionales, depositados en almacenes fiscales o de terceros, serán hechas por medio de "certificados de depósito y warrants."

Los almacenes de depósito particulares sólo podrán emitir certificados de depósito y warrants, a los efectos de la ley, previa autorización del Poder Ejecutivo.

Se prohíbe en absoluto a las empresas de depósito, a que se refiere la ley, efectuar operaciones de compra y venta de frutos y productos de la misma naturaleza de aquéllos a que se refieren los certificados de depósito o warrants que emitan.

Para que puedan emitirse warrants por frutos o productos depositados es necesario:

1. Que dichos efectos estén asegurados, sea directamente por el dueño o por las empresas emisoras.
2. Que su valor no sea inferior a 500 pesos (moneda nacional), y
3. Que estén libres de todo gravamen o embargo judicial. Los warrants serán siempre nominales.

El primer endoso del certificado de depósito, o en su caso del warrant, se extenderá al dorso del documento, debiendo registrarse, para su validez, en los libros de la empresa emisora dentro del término de seis días. El efecto del endoso, tratándose de un certificado de depósito es la transmisión de la propiedad de las cosas a que se refiere, con los gravámenes que tuvieren, si existe warrant negociado, y tratándose del warrant, de los derechos de crédito que representa.

Si el warrant no fuere pagado al vencimiento de la obligación, el acreedor deberá pedir, dentro de diez días, a contar desde la fecha de su vencimiento, la venta en pública subasta de las mercancías a que se refiere, para el cobro de su crédito y para hacer efectivo su privilegio.

El depositario que abandone las cosas afectas a un warrant, con perjuicio del dueño o acreedor, así como el que enajene a retiro del depósito, gravando como propios los bienes confiados a su depósito, incurrirá en determinadas penalidades, que oscilan entre dos meses de arresto y diez años de prisión, según los casos.

Según las disposiciones de la ley 9.644 la constitución de la prenda agraria puede recaer sobre:

- a. Las máquinas, en general, aperos e instrumentos de labranza.
- b. Los animales de cualquier especie y sus productos, así como las cosas muebles afectadas a la explotación rural;
- c. Los frutos de cualquier naturaleza, correspondientes al año agrícola en que el contrato se realice, sean pendientes, sean en pie o después de separados de la planta, así como maderas, los productos de la minería y los de la industria nacional.

El privilegio del tenedor del certificado de la prenda agraria, que durará dos años contados desde el día de la inscripción en los términos que se establecen, se extienden a la indemnización del seguro, en caso de siniestro, y a la que corresponda abonar a los responsables, por pérdidas o deterioros de los bienes empeñados.

El deudor: conservará la posesión de la cosa materia de la prenda agraria en nombre del acreedor. Sus deberes y responsabilidades civiles serán las del depositario regular.

La prenda agraria no afectará al privilegio del propietario por un año de arrendamiento vencido o la cantidad, pagadera en especie, por el uso o goce de la cosa durante el mismo tiempo, adeudados con anterioridad a la constitución de la prenda, siempre que el contrato respectivo, en cualquier forma que fuere celebrado, se hubiera inscrito con anterioridad al contrato de prenda en el Registro que por la ley se crea.

Los frutos y productos del ganado y de la agricultura podrán ser vendidos por el deudor en la época en que estén listos para dicha venta; pero no podrá hacer tradición de los mismos el comprador, sin previo pago al acreedor de los valores a cuyo reembolso se encuentran aquellos afectados o de parte de los mismos.

El certificado de prenda agraria aparejará acción ejecutiva para hacer efectivo el privilegio sobre la prenda y, en su caso, sobre la suma del seguro y para exigir del deudor y endosantes el pago de su importe, intereses, gastos y costas.

La ley establece que es nula toda convención que permita al acreedor remate judicial o que importe apropiación de la prenda fuera la renuncia del deudor a los trámites de ejecución, en caso de falta de pago.

El deudor que abandone las cosas afectas a la prenda agraria con daño del acreedor, así como el que disponga de las cosas empeñadas como si no reconocieran gravamen o constituya prenda sobre bienes ajenos como propios, o sobre éstos como libres, estando gravados, incurrirá en determinadas penalidades, que oscilan entre dos meses de arresto y seis años de prisión, sin perjuicio de las responsabilidades que en tales casos incumben al depositario, según las leyes comunes.

(Del "Boletín de Agricultura" de Madrid.)

# Un Comité de Sanidad en Heredia

En Heredia, a raíz de la tifoida, y con experiencia de los graves peligros a que se vio expuesta la ciudad con ese motivo, se formó un Comité de Sanidad, integrado por los señores doctor don Nilo Villalobos, Ingeniero don Samuel Sáenz, don Santiago Rodríguez, don Arturo Torres y el señor Gobernador.

Dicho Comité ha comenzado a trabajar empeñosamente y gracias a su campaña la higiene de la ciudad no dejará nada que desear, con lo cual ganará el público.

# Clausura de escuelas

Las escuelas de las villas en la Provincia de Guanacaste serán clausuradas hasta el 22 de Noviembre, por considerarse urbanas a causa de ser de segundo orden. Disposición que se ha tomado en virtud de dudas que existían al respecto.

La misma fecha ha sido fijada para la escuela de Párvulos de Pantareñas, al contrario del año pasado en que fue clausurada esta escuela en la fecha en que lo fueron las rurales.

# Visita a la Escuela Normal

Anteayer, miércoles, estuvieron de paseo en la Escuela Normal de Heredia, las maestras de Párvulos número 3, cuya Directora es la señorita Angelita Baldares.

Hicieron el viaje en el tren de la mañana, y allí, en ese plantel de Enseñanza, fueron las visitantes muy agasajadas por todo el personal de la escuela.

A su llegada se improvisó una fiesta, en la cual tomaron la palabra el profesor García Monge y una alumna del III año.

El regreso fue en la tarde y las paseantes volvieron muy satisfechas.

# El día del maestro

Peregrinación de las escuelas y Colegios

Se tiene el proyecto de que las escuelas y colegios de esta ciudad, vayan el 22 de Noviembre, día en que se conmemora la fiesta del maestro, al Cementerio, en peregrinación, a dejar una corona sobre la tumba de don Mauro Fernández, donde, probablemente, se pronunciarán discursos.

En este sentido se están haciendo esfuerzos que van bien encaminados.

# Cañería en Buenos Aires de Palmares

Se llevan con mucha actividad los trabajos de la Cañería de Buenos Aires de Palmares, obra que era ahí de perentoria necesidad, y por la cual están muy satisfechos sus habitantes.

El Gobierno construyó el estanco con lo cual quedará la cañería al servicio público.

# Camino arreglado por cuenta de los interesados

Los señores don Guillermo Montenegro, Rhoromoser Hermanos, Ramón Villalobos, María Valenciano, Moisés Villalobos y Aníbal Villalobos, propietarios en Lagunilla, Cantón de Santo Domingo, se han dirigido a la Secretaría de Fomento diciéndoles que ellos arreglan por su cuenta el camino de esa jurisdicción, con tal de que se les preste la aplanadora que está en el Virreinato la que devolverán ellos en perfecto buen estado.

La Secretaría, claro, ha accedido.

**"CHICLETS"**

En los Estados Unidos, en los Recreos y Bailes, es de rigor a los caballeros mascar y obsequiar CHICLETS a las señoras.

Cuando en la gran República han implantado esa NECESIDAD, en algo se fundarán.

Mascando CHICLETS se evita el FUMADO y por consiguiente el mal olor que deja el tabaco.

GOLD PALACIOS & CO., Agentes

Apartado 1.000.—San José.

# La Junta de Saneamiento de San José

En presencia del retraimiento sistemático asumido por la Municipalidad, la Junta nombró en definitiva la comisión a los Ingenieros don Lucas Fernández y don José Fabio Garnier, al Licenciado don Luis Castro Ureña y a los Ingenieros don Manuel V. Dengo y don Austregildo Bejarano, y declaró de una vez (artículo I de la sesión celebrada el 17 de octubre de 1913) que, caso de no aceptar alguna o algunas de las personas nombradas, la comisión quedaría definitivamente constituida por los funcionarios dependientes de la Junta y los demás que aceptasen. Rehusaron aceptar los Ingenieros Bejarano y Dengo, y según nueva declaración de la Junta, (sesión de 29 de septiembre de 1913, artículo I), la comisión quedó integrada por los señores Fernández, Garnier y Castro Ureña. Con fecha 18 de octubre de 1913 la comisión nombrada presentó a la Junta informe referente a la recepción de la nueva cañería. Dicho informe, en que se expresaban los reparos que se hacían a la obra, fue transcrito por orden de la Junta a los contratistas (sesión de 19 de octubre del mismo año, artículo I). Los contratistas contestaron a tales observaciones en oficio No. 45 de 28 del mismo mes, y, con fecha 4 del mes siguiente, la comisión receptora declaró, después de examinar el alegato de los contratistas, que se atenía en un todo a lo expuesto por ella y que estaba pronta a "practicar las pruebas y ensayos definitivos en cuanto los contratistas hubiesen ejecutado las reparaciones pedidas." Esta contraréplica fue comunicada a los contratistas por disposición de la Junta, (sesión de 12 de noviembre de 1913; artículo único.) En sesión celebrada con fecha 6 DE ENERO DE 1914, (oficio No. 4, de 6 del mismo mes), LA MUNICIPALIDAD DE SAN JOSE INTERROGA A LA JUNTA CUANDO HABRA RECIBIDO LAS OBRAS DE LA NUEVA CAÑERIA. (Nótese que la Municipalidad mostraba insistencia por que se recibiesen prontamente dichas obras.) Esta comunicación fue pasada con fecha 12 del mismo mes de enero a la comisión receptora para que evacuase el informe pedido por la Municipalidad. Dicha comisión evacuó con fecha 24 de enero el informe que se le pedía, el cual, a su vez, y por disposición de esta Junta, fue transcrito a la Municipalidad con fecha 28 de enero de ese mismo año. Se esperaba a que los contratistas hicieran los trabajos exigidos por la comisión. Con fecha 27 de marzo de 1914, la comisión encargada de recibir las obras pasó oficio a esta Junta para informar que los contratistas habían ejecutado en su mayor parte los trabajos por ella exigidos y que, en consecuencia, había procedido nuevamente a hacer las inspecciones y pruebas necesarias y previas a la recepción. Termina su informe la comisión indicando que, a su parecer, las obras de la nueva cañería pueden ser recibidas y entregadas a la Municipalidad con las salvedades expresadas en él, quedando los contratistas obligados a terminar los trabajos no concluidos o defectuosos y conservando la Municipalidad el derecho de reclamar el cumplimiento de tales obligaciones, a su completa satisfacción. Con vista de este informe, la Junta dispuso CONSULTAR a la Municipalidad si estaría en disposición de tomar a su cargo en la forma indicada las nuevas obras de la cañería (conducción de aguas; (sesión de 7 de abril de 1914; artículo I.) Esta consulta no envolvía la pretensión de que se recibiesen los trabajos de la cañería sin ninguna clase de ensayos y pruebas; nada tan erróneo ni tan antojadizo como pensar semejante cosa. Era de suponer natural y racionalmente que la Municipalidad no se haría cargo de las nuevas obras sin tomar medidas para cerciorarse previamente de su buena ejecución. La Municipalidad, sin embargo, no tuvo a bien resolver nada sobre este punto; por lo menos, la Junta no recibió aviso de que algo hubiese resuelto. En sesión celebrada el día 7 de noviembre de 1914 (artículo IV del acta respectiva) la Junta instó nuevamente a la Municipalidad de San José para que se hiciera cargo de la nueva cañería en conformidad con las estipulaciones anotadas en el plan propuesto por la comisión receptora, sin que esto excluyese el derecho, o, mejor dicho, el deber que la Municipalidad tenía, y tiene, de someter la nueva obra, antes de ser por ella recibida, a cuantas experiencias y pruebas estimare necesarias a su seguridad. Tampoco esta vez recibió la Junta respuesta alguna a esta nueva gestión, que oportunamente le fue comunicada a la Municipalidad, (oficio de 9 de noviembre de 1914.) En sesión celebrada el día 16 de abril del corriente año, la Junta acuerda instar una vez más a la Municipalidad para que resolviera lo que estime conveniente acerca del acuerdo de 7 de abril de 1914, en que por primera vez se le insinuó la idea de hacerse cargo de la nueva cañería, (conducción de aguas), siempre con las reservas allí expresamente anotadas. De esta nueva disposición se le dio cuenta a la Municipalidad de San José el 19 del mismo mes de abril. Pero todavía tuvo la Junta que dirigir una nueva instancia al Ayuntamiento. (3 de julio de este año), para que tomase a su cargo las obras de la nueva cañería, "sin perjuicio (así consta en el acta respectiva) de que desde luego se formulen y deduzcan cualesquiera cargos que contra la Junta o los contratistas juzgue la Municipalidad que pueden hacerse por motivo de las obras en referencia". (Comunicación de 4 de julio citado). Conviene reproducir también en este lugar la parte resolutoria del acuerdo ahora mencionado, que dice así: "...la Junta, acuerda: rogar una vez más al Concejo de este Cantón reciba en forma las obras de la nueva cañería, tal como la Junta las tiene recibidas de los contratistas, es decir, sin descargar de responsabilidad a éstos, mientras no hagan entrega definitiva y solemne de todas las obras de cloacas y cañería, sin perjuicio, etc." Es bien explicable, por lo demás, el vehemente deseo que la Junta ha manifestado por lograr que el Ayuntamiento se hiciera cargo de las obras de la cañería,—con las reservas que hemos apuntado, naturalmente,—por una parte la Junta no fue nombrada para ver perpetuamente por el buen servicio de las obras cuya construcción le había sido encomendada, pues esas funciones incumben exclusivamente a la Municipalidad; por otra parte, había una desventajosa mezcla de cargos en las labores de la Junta, porque los fondos de que ella dispone no deben ser invertidos en cosa que no sea la construcción de las obras de saneamiento y, sin embargo, por la renuencia de la Municipalidad a recibir la nueva cañería, la Junta ha tenido que sufragar gastos que ciertamente no le correspondían a ella hacer, tales como el pago de guardas, que han merchado los fondos, como ya dijimos, destinados a construcción; es natural, por último, que, explotando el Municipio la cañería, él sea quien corra con los gastos inherentes a la explotación. Los autores del informe a que venimos refiriéndonos han tomado pie de una frase aislada para aseverar que la Junta ha recibido ya las obras de la nueva cañería; ya ha sido copiada esa frase: es aquella que dice así: "la Junta acuerda rogar una vez más al Concejo reciba en forma las obras de la nueva cañería, TAL COMO LA JUNTA LAS TIENE RECIBIDAS DE LOS CONTRATISTAS, etc." En efecto, los informantes pretenden que la Junta incurra en una contradicción, pues en otros documentos declara no haber recibido dichas obras. Nótese que para hacer tal afirmación los informantes han tenido que mutilar el acuerdo por medio del cual la Junta propone a la Municipalidad que se haga cargo de las obras en referencia, pues ese acuerdo dice muy claramente que las obras serán recibidas sin descargar a los contratistas de la responsabilidad que puede haberles mientras tanto no hagan entrega definitiva y solemne de las cloacas y cañería..." Todo esto demuestra que los autores del informe aparentan desconocer, o desconocen realmente, el caso que a la Junta le sirve de base, para decir que las obras de cañería han sido recibidas en un respecto; importa hacer algunas explicaciones para conocimiento del público: he las aquí: tan luego como llegó a esta ciudad la tubería nueva, deseosa la Junta de que el vecindario aprovechara cuanto antes las excelentes aguas del Chigüite y del Padre Carazo, teniendo por otra parte que se pasara el tiempo en discusiones estériles, como suele suceder en cuerpos colegiados, sin llegar a una conclusión conveniente, lo que podría demorar indifinidamente el recibio de la obra, siendo esta causa de que el vecindario se privase de las nuevas aguas, la Junta, decimos, dispuso celebrar con los contratistas el convenio que reza como sigue:

"Nosotros, Pánfilo J. Valverde, Manuel Aragón, Alberto Echandi y Gregorio Martín, Miembros de la Junta de Saneamiento de San José, por una parte

# Oficina Central del Partido Republicano

SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS DEL PARTIDO REPUBLICANO Y DE TODAS LAS PERSONAS QUE FORMEN PARTE DE ESA AGRUPACION POLITICA, QUE EN ESTA FECHA SE HA INSTALADO UNA OFICINA CENTRAL DEL PARTIDO, EN UN LOCAL CONTIGUO AL QUE OCUPA EL "CLUB REPUBLICANO" Y LA CASA DE SALUD, FRENTE AL PARQUE CENTRAL, CON EL FIN DE ATENDER LAS RECLAMACIONES RELATIVAS A INCLUSIONES Y EXCLUSIONES DE CIUDADANOS SUFRAGANTES PARA LA ELECCION PROXIMA DE DIPUTADOS Y PARA TODO AQUELLO QUE EN CUALQUIER FORMA INTERESE Y SE RELACIONE CON ESOS ASUNTOS ELECTORALES.—LAS SOLICITUDES PUEDEN HACERSE POR CORREO, O POR TELEGRAFO CUANDO NO SEA POSIBLE HACERLAS PERSONALMENTE, Y DIRIGIRSE AL JEFE DE ESA OFICINA DON FRANCISCO CALDERON HERNANDEZ.

EL COMITE EJECUTIVO DE LA DIRECTIVA CENTRAL

**2 de Noviembre**  
Preciosas coronas de Celuloide y Porcelana. -- Última novedad  
Acaban de llegar a  
**"EL IRIS"**  
de E. Velazquez C.

**Bettina de Holst**  
Ofrece géncros de seda listados, floreados, escosés, fulares, pongees, paño de seda, crespones, velillos, puntos, encajes, adornos, cintas, etc., etc. etc.  
**ESPECIALIDAD EN TELAS PARA NOVIAS!**  
Formas de sombrero, plumas, flores!  
— PRECIOS MODERADOS —  
I Avenida Este No. 578. Por el Aserradero Wolf.

**Hechos, no palabras**  
Cuento con dos verdaderos Artistas y selectas flores para cualquier trabajo que se me solicite. Recibo desde ahora órdenes para Finados.  
**JARDINERIA ARTISTICA DE ARANJUEZ**  
— Teléfono 577. —  
Arturo Aubrey

y por la otra José Traube Tichy, Roberto Jiménez Sáenz y Nicolás Chavarria Mora, Contratistas de las obras de Cañería y Cloacas de esta ciudad, en consideración:

Primero.—Que es de gran importancia sustituir cuanto antes sea posible el uso en esta ciudad de las aguas de Tiribí por las de Chigüite y Padre Carazo;

Segundo.—A que aun no está terminado lo que comprende la obra de "CONDUCCION DE AGUAS" y que por lo tanto no procede su recibio por parte de la Junta;

Tercero.—A que los Contratistas tienen ya colocados todos los tubos necesarios para que las aguas de las fuentes del Chigüite y del Padre Carazo lleguen a los estanques de esta ciudad,

CONVENIMOS EN LO SIGUIENTE:

Hacer la sustitución de las aguas dichas el catorce del corriente mes, valiéndose de los estanques de esta ciudad, y, en cuanto sea posible, de la nueva tubería que se está colocando. Poner asimismo en servicio todo lo que sea posible de los tubos de distribución colocados por los contratistas. Lo anterior no significa que los contratistas queden dispensados de las pruebas estipuladas en el contrato y que aún falten por hacer para el recibio de la obra ni que dejen de estar a cargo de ellos los riesgos de la misma hasta la fecha de la entrega, ni aceptación por parte de la Junta de lo ya construido. En una palabra, este convenio no implica en forma alguna ni para ningún efecto recibio de parte alguna de la obra. Es bien entendido que los daños que se causen a las obras por su mal manejo o descuido al hacer nuevos trabajos que con ella se relacionen de parte de los encargados de la Municipalidad, no serán imputables a los contratistas.

San José, Abril 10 de 1912.

DR. JOSE TRAUBE, f. RODOLFO TRAUBE, f. R. J. MENEZ S., f. N. CHAVARRIA MORA, f. ALBERTO ECHANDI, f. P. J. VALVERDE, f. GREGORIO MARTIN, f. MANUEL ARAGON."

Continuaremos refiriéndonos a este mismo punto en nuestro siguiente artículo.

San José, 19 de octubre de 1915.

Por la Junta,

**PANFILO J. VALVERDE**  
Presidente.

ENTRE PARENTESIS.—Al Ingeniero don Juan Matamoros: Parece ya ser de rigor en este asunto afirmar que el sostener una verdad cualquiera, aún con abstención de individuos, constituye ofensa personal para los que, tienen que ver algo, siquiera sea remotamente, con los hechos respectivos. Exhortamos al señor Matamoros (don Juan) a que señale, en la carta que al señor Director de EL IMPARCIAL dirigimos, cualquier frase que implique, a su vez, agravio a Matamoros. El amor filial obliga a mucho,—lo sabemos,—pero no debe llegar al extremo injusto de hacer imputaciones gratuitas en perjuicio de terceros, que levantan ampollas en la epidermis de algunos, y acaso no sólo en la epidermis, pero esto es culpa de los hechos en sí mismos; mas no de que nuestro son de suyo las responsabilidades que denunciamos, para que necesitamos darles fuerza con ofensas personales.

P. J. V.

**Banco Internacional de Costa Rica**  
**Sección de Ahorros**  
En esta fecha se inaugura esta Sección, la cual pagará intereses al cinco por ciento anual, y proveerá a los interesados con Alcabalas y Libretas.  
Para más informes dirigirse a las oficinas del Banco.  
San José, agosto 2 de 1915. **Walter J. Field, Director**

Hace un placer de la digestión si se toma después de las comidas

**Cerveza TRAUBE**  
LA BEBIDA IDEAL

Da vigor a los viejos, fuerza a los jóvenes y belleza a las mujeres



## A un "español" de agua dulce

Dice usted que hemos saqueado y mutilado un artículo de la revista "España" titulado "El Rey habla de América, etc." y el cual se publicó sin firma, pues tal venía, en EL IMPARCIAL, sin indicar la procedencia. Ciertamente, rigurosamente cierto. Sólo nos basta aclarar que esa publicación se hizo a solicitud de un español legítimo y no de agua dulce, y que si se omitió decir la procedencia fue por un error de formación; pero que, de todas maneras, ese "español", si fuera tal, debería agradecer que en cualquier forma, se ocupasen de su Rey y de su Patria.

**CANTINA INTERNACIONAL**  
Se reciben los miércoles y sábados ostiones frescos de New Orleans, en lata y en su concha.

## Nuevos funcionarios

Por excusa justificada del señor don Crisanto Alvarez Hurtado, miembro propietario de la Junta electoral provincial por el Guanacaste para fungir como tal, fué designado para sustituirlo el doctor don Enrique Montiel L.

Ha sido nombrado Alcalde del Cantón de Osa, el señor don Juan José Quirós, por renuncia que se le aceptó a quien desempeñaba ese puesto, señor don Virgilio Chinchilla.

**RELOJERIA SUIZA**  
Calle del Carmen  
Acaban de llegar muchas mercaderías en joyas y relojes; también artículos de fantasía, en broches, anillos, etc., de poco valor, para regalos.  
Relojes de pulseras para señoras, surtido variado.  
**PRECIOS BARATOS - CORDIALIDAD Y BUEN TRATO**

## La Clave del Génesis

Ultima producción de Rogelio Fernández Güell. Un pequeño volumen, nutrido de enseñanzas filosóficas de gran valor; con la explicación de símbolos y alegorías y el esclarecimiento de enigmas y oscuridades del texto bíblico.  
De venta en la librería TRE-JOS HNOS.  
Precio por Ejemplar ₡ 1.00.

**"LA TEMPESTAD"**  
Establecimiento de Abarrotes, Licores Extranjeros y del País, Café molido de superior calidad. Ventas al por mayor y al menudeo. 200 varas al Sur del Palacio de Justicia. Teléfono 354.  
**RAMON L. ROLDAN**

## Teatro Nacional

COMPANIA DRAMATICA ESPANOLA DE ALTA COMEDIA  
**SERRADOR-MARI**

**Sábado 23 de octubre de 1915**  
**Función de gala en honor y beneficio de la dama joven NORA SERRADOR**  
con la última producción de don Benito Pérez Galdós  
**Celia en los Infernos**

## Cidra Champagne

A setenta y cinco céntimos docena, vende "LA ALEMANIA" la magnífica CIDRA CHAMPAGNE, de igual sabor que la extranjera. Pídale en todos los establecimientos o directamente a la fábrica.  
TELEFONO No. 39 APARTADO 42.  
Cartago, 19 de octubre de 1915.

## EDGAR KNÖHR & Co.

SAN JOSE - LIMON  
GRAN ALM CEN  
DE  
**GENEROS Y ABARROTES**



## Economice usted su dinero

Quiere usted estrenar sin gran costo un vestido, un pañolón o un chal? Pues hágalo tener en mi Tintorería, sita en Cuesta de Moras., que es la más afamada en todo el país, por el gusto con que se hacen los trabajos, sin maltratar la seda, dejando colores muy bellos y firmes.  
Garantizo que mis precios son los más bajos.  
**CARLOS PERALTA hijo.**

## A los padres de familia

**RAMON A. RUIZ**  
Profesor de Matemática del Colegio de San Luis Gonzaga. Da clases a domicilio de  
**TENEDURIA DE LIBROS. CALCULO MERCANTIL**  
Prepara alumnos para presentar examen por suficiencia en las asignaturas de  
**ARITMETICA, ALGEBRA, GEOMETRIA, TRIGONOMETRIA, Y COSMOGRAFIA**  
EN SAN JOSE: Oficina del Dr. Rosendo Argüello.—Apartado de Correos No. 759. Teléfono 276.  
EN CARTAGO: Colegio de San Luis Gonzaga.—Teléfono No. 113.

## MONTEALEGRE & BONILLA

IMPORTADORES - EXPORTADORES

Nueva York  
80 Front Street

San José, C. R.  
2a. Avenida Oeste No. 4

## Atmetlla Hermanos

COMISION — AGENCIAS — CAMBIO  
San José, Costa Rica.

Compra y venta de monedas y billetes extranjeros, a los mejores tipos. Giros sobre Europa y los Estados Unidos. Cobranza de letras. Representación de fabricantes y exportadores americanos.

— TELEFONO 447. —

## Academia Llach

**DIBUJO, PINTURA y MODELADO**  
Clases especiales de trabajos manuales para señoritas  
CONTIGUO AL TEATRO VARIEDADES

¡¡¡PROTEX!!!

¿USTED DESEA

cambiar el techo de zinc de su casa porque es muy viejo? Entonces use a la nueva invención de los yanquis.

PROTEX, con una mano sobre el zinc le quedará como nuevo y le garantizamos 10 años más de duración; con una libra solamente puede tapar mil huecos más o menos y le costará solamente 0.60 céntimos. Como el zinc es tan caro esto es una economía.

¡NO SE OLVIDE!

PROTEX! PROTEX! PROTEX!

¿SE OLVIDARA?

Hubbard & Co. -- Unicos agentes

## Vino de Terpina

Infalible para toda clase de tos, bronquitis y demás enfermedades del pecho  
**Botica del Comercio**

## Ebanistería y Carpintería

de José Urgellés

**Fábrica de Marc s**

Avenida 1a. frente a la Dirección de Obras Públicas.  
GRAN SURTIDO DE LAMINAS DE TODAS CLASES.

## Carpintería y Ebanistería

de Joaquín Chaves Sáenz

AL LADO SUR DEL BALCON DE EUROPA

Se hacen toda clase de trabajos en el ramo.  
Especialidad en el ramo de construcción

## FOTOGRAFIA Y CINEMATOGRAFIA

FIESTAS CIVICAS Y ECLESIASTICAS

Exhibiciones cinematográficas en cualquier sitio del país, haya fuerza eléctrica o no.

Precios al alcance de la situación.

San José.— Apartado número 919.— Teléfono número 490.

Contiguo al TEATRO VARIEDADES

GOMEZ MIRALLES HERMANOS

## Consulte los precios

de la Imprenta y  
Litografía  
**"EL COMERCIO"**

## "RONUKO"

la mejor cera preparada para limpiar muebles y pisos. Por docena a ₡ 5.00 las latas de 14 onzas. Se vende en todos los establecimientos.  
PIDADO EN "LA MASCOTA"

Suscribase a "El Imparcial"



## Jardinería

"La Violeta"

-- de --

ENRIQUE AVILA

Para el Día de Finados, no olvide que es la más ventajosa por su proximidad al Cementerio  
**TELEFONO 631**

Quiere Ud. hacer sus helados sin trabajo alguno?

## La máquina Auto Vacuum Hace

helados, sorbetes, mantecados, Parfait, Mousse, Frappé, y congela todos aquellos platillos delicados que requieren cierto grado de frío, tan agradables y refrescantes en los meses de verano.

EN QUINCE MINUTOS

No hay que hacer ningún trabajo

No hay que dar vueltas

No crea cieno

No hay confusión

SU LIMPIEZA NO OFRECE MOLESTIA

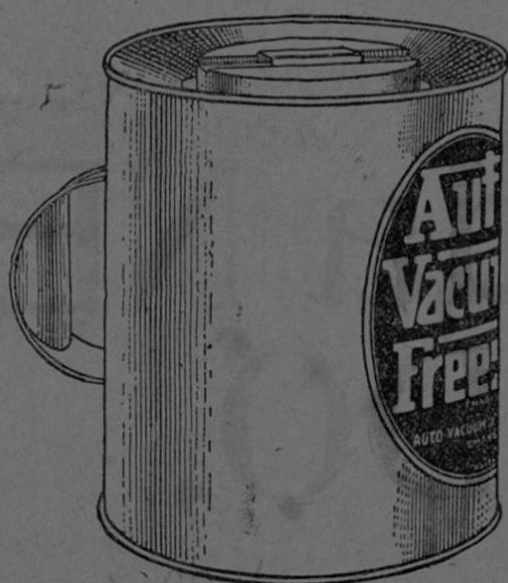
Es un placer usar la máquina Auto Vacuum

DE VENTA DONDE:

E. A. Robles & Co.

Pasaje Jiménez, San José, Costa Rica.

LA MAQUINA  
que  
HACE HELADOS  
SIN TENER QUE DAR VUELTAS CON EL BRAZO.



## Fiestas Cívicas

DE TURRIALBA

Durante los días 24 y 25 del corriente

La Comisión tiene el gusto de invitar por este medio al público a las Fiestas Cívicas que se celebrarán en esa fecha. Atractivo y variado programa.

LA COMISION.

## HEMOS RECIBIDO:

Queso parmesano,  
fideos extranjeros,  
aceite de oliva,  
antipastos,  
salsa de tomate, etc

encuentra usted donde

Canossa e hijo.



Crónicas del boulevard

# Los martes

Los días tienen su fisonomía especial: quién puede pensar en el lunes sin sentir cierta pereza y cierta laxitud extrañas, bajo un sol de oro y fuego? Y el sábado a quién no le ha traído la idea de las tardes alegres, y del júbilo pintado en todos los semblantes? A quién no le ha hablado los Domingos con el lenguaje dulce y encantador de los recuerdos infantiles, cuando nuestra madre, anudándonos la corbata y dándonos un beso, nos mandaba a misa? Y para quién no tienen los martes un triste gris de dolor o de tristeza al pensar en las largas filas de pordioseros que ponen una nota de atonía y de abandono en la monótona visión de nuestras calles? El Martes! si este nombre parece un término cabalístico a cuyo conjuro se despertara la miseria, y el dolor, y las enfermedades. En los otros seis días esos vencidos de la vida a quienes la alegría abandonó en cualquier hora de desgracia, esos restos del naufragio de la lucha, atormentados por el reuma que acobardó sus huesos, por la noche que nubló sus pupilas, por la decrepitud después de muchas décadas de esfuerzo, o por la tisis que viene a sentarse en sus espaldas cada noche, ocultan sus miserias en el tugurio donde no hay pan y a veces no hay amor.

Pero apenas raya el sol del Martes, recuerdan que ese día se hace efectivo su derecho a la infelicidad, y sacan de entre las reliquias que les depara el tiempo, su medalla que, colocada sobre el pecho, va diciendo a todos que quien la lleva es un despojo de la vida que tiene derecho a llorar al corazón de la caridad. Luego se les ve, en grupo tambaleante, indeciso, claudicante, marchar por esas calles, como un dolor avergonzado, extendiendo la mano u ofreciendo el sombrero a los transeúntes.

Ya ellos saben de memoria cuáles son las casas que siempre están abiertas a su ruego, y cuáles los sitios

donde la caridad gusta de pregonar su filantropía a grandes voces. Este, que padece de parálisis y no puede andar en pie, se sienta a la puerta del Banco de Costa Rica, donde pide a todos con la misma frase y de donde se marcha hasta en la tarde, cuando empieza a caer la noche, recontando, cinco por cinco, lo que el humor de las gentes dejó caer en su sombrero: una chistera vieja que alguien le regaló para apartar de esa manera de su presencia, el recuerdo de una noche de desventura en un baile. Este otro, ciego, que camina conducido por un lazarillo que bien puede ser su hijo, va por todas partes con su morral al hombro y un resto de esperanza dentro del corazón. Hace días que no sabe por donde anda, pero sus alforjas se llenan sin que él se percate, y en sus bolsillos aparecen unos cuantos cinco que tienen para él sonido de alegría. El no puede ver a quienes le extienden la mano para socorrerlo. Mejor sería que aconteciera lo contrario: que los ciegos fueran los que ponen la limosna en su mano enflaquecida y temblorosa para no ver la mueca de dolor que esa caridad dibuja en su semblante.

Y al ver pasar esta procesión de mendigos que se ocultan a la sombra de su buhardilla durante seis días para salir el Martes a mendigar una limosna de sol y de alimento, he pensado en el torpe formalismo que eso revela y que hace sonreír si se medita que nuestra vida está tramada así: de pequeños convencionalismos que las sociedades aceptan, sin embargo, como leyes estrictas.

Es que acaso la Caridad se debe hacer en un día de la semana, como se conmemora a los difuntos el 2 de noviembre, y se desea felicidad y ventura el 10 de Enero? Pero, parodiando, hay que decir: la Caridad es así...

## Cómo han quedado instaladas las Juntas Electorales

**CANTON DE SAN JOSE**  
 Distrito 1o.—CARMEN.—Presidente: Carlos Brenes Ortiz, Secretario, Adán Acosta.  
 Distrito 2o.—MERCED.—Presidente: Francisco Echeverría García, Secretario, Rafael Meza N.  
 Distrito 3o.—HOSPITAL.—Presidente: Joaquín Aguilar C., Secretario, Paulino Castro.  
 Distrito 4o.—CATEDRAL.—Presidente: Francisco J. Oreamuno, Secretario, Tobías Gutiérrez.  
 Distrito 5o.—ZAPOTE Y S. FRANCISCO DE DOS RIOS.—Presidente: Isidro Díaz, Secretario, Alejandro Carvajal.  
 Distrito 6o.—CURRIDABAT.—Presidente: Honorio Céspedes, Secretario, Juan Acuña Aguilar.  
 Distrito 7o.—LA URUCA.—Presidente: Narciso Esquivel Sáenz, Secretario, Elías Vindas Azofeifa.  
 Distrito 8o.—PAVAS.—Presidente: Honorio Arias Camacho, Secretario, Ricardo Mora Reyes.  
 Distrito 9o.—MATA REDONDA.—Presidente: Balvanero Castillo, Secretario, Rafael Porras Jiménez.  
 Distrito 10.—HATILLO Y SAN BASTIAN.—Presidente: José Fernández Torres, Secretario, Luis Solano Rojas.

Distrito 50.—CRIFO ALTO Y CRIFO BAJO.—Presidente: Jerónimo Quirós Agüero, Secretario, Jesús Monte Quirós.  
 Distrito 60.—Presidente: Rafael Garro B., Secretario, Rosario Rojas Guzmán.  
 Distrito 70.—Presidente: Antonio Vega Chacón, Secretario, Antonio Mora Chacón.

**CANTON DE ESCASU**  
 CENTRO.—Presidente: Alfredo Guerrero, Secretario, Salvador Quesada.  
 SAN RAFAEL.—Presidente: Guadalupe Porras, Secretario, Juan R. Solázano.  
 SAN ANTONIO.—Presidente: Alberto Fuentes, Secretario, Faustino Corrales.  
 Distrito 10.—Presidente: Gerardo Valverde Alvarado, Secretario, Rafael Alpizar Rodríguez.  
 Distrito 20.—Presidente: Ascensión Vargas Rodríguez, Secretario, Rafael Bolaños Rivera.

**CANTON DE SAN MARCOS**  
 Distrito 10.—Presidente: Julio Céspedes Núñez, Secretario, Tobías Blanco G.  
 Distrito 20.—Presidente: Andrés Monje Guzmán, Secretario, Emigdio Ureña.

**CANTON DE SANTA BARBARA**  
 Distrito 10.—Presidente: Juan Antonio Gutiérrez, Secretario, Ismael Murillo Alfaro.  
 Distrito 20.—Presidente: Felipe Ulate López, Secretario, Francisco Amelía Miranda.  
 Distrito 20.—SAN ISIDRO.—Presidente: Jesús Argüello Villalobos, Secretario, Selim Arce.  
 DISTRITO UNICO, BELEN.—Presidente: Pedro Perez, Secretario, Néreo Zumbado.

**BLAS PRIETO**  
**CANTON DE PURISCAL**  
 Distrito 10.—VILLA DE SANTIAGO.—Presidente: Emilio Charpentier Murphy, Secretario, Ismael Mora Montero.  
 Distrito 20.—MERCEDES Y GUADALUPE.—Presidente: Joaquín Zúñiga Delgado, Secretario, Bernardino Porras Sosa.  
 Distrito 30.—DESAMPARADITOS, BARBACOS SAN JUAN.—Presidente: José Arroyo Amores, Secretario, Rafael Morales Jiménez.

**CANTON DEL NARANJO**  
 Distrito 20.—Propietario: Elías Ramírez Chacón, repone a Santana Arce Arguedas.  
 Distrito 30.—Propietario: Emiliano Valverde Ballester, repone a Lorenzo González A.  
**CANTON DE POAS**  
 Distrito único.—Propietario: Manuel Murillo H., repone a Miguel Gómez Brenes; Suplente, Mariano Valenciano, repone a Manuel Murillo Herrera.

## Leche condensada

"MEDALLA DE ORO"—ETIQUETA AZUL

Se garantiza como una de las mejores marcas que se encuentran hoy en el país. Completamente fresca y suave. Su aceptación por infinidad de familias que la consumen, es la mejor prueba de su excelente calidad.

Se devuelve el dinero a quien no le dé los resultados satisfactorios. PIDASE EN TODAS PARTES

## Juan Knohr Hijos

Acabamos de recibir:

Fósforos medianos y grandes.  
 Sacos para café en oro y pergamino.  
 Pabito 3 hebras.  
 San José Costa Rica

## Farbenfabriken vorm. Friedr. Bayr & Co. LEVERKUSEN, Alemania

Agente para Costa Rica,  
 Víctor Fabián, San José.

## Productos Bayer

Somatose sabor seco, Somatose sabor dulce, Somatose Ferruginosa

Reconstituyente y aperitivo

GUAYACOSE: Antituberculoso y Dietético

De venta en todas las Boticas

## OBRAS SON AMORES

Como la nueva FUNERARIA DE MANUEL CAMPOS HERMANOS es una EMPRESA NETAMENTE NACIONAL, ha considerado la situación actual del país y anuncia en consecuencia que está dispuesta a hacer los SERVICIOS COMPLETOS DE FUNERARIA no a precios bajos como otros ofrecen, sino a la MITAD DE SU JUSTO VALOR.

Quien lo dude, puede ponerlo a prueba.

Avenida Central, Cuesta de Moras. Teléfono No 330.

ATENCION A CUALQUIER HORA DEL DIA Y DE LA NOCHE

## LA MEJOR FABRICA DE SIROPE Y BEBIDAS GASEOSAS

de Fernández y Campos, sucesores de S. y V. M. Fernández Avisamos a las familias que nuestras nuevas instalaciones nos permiten ofrecer AGUA GASEOSA EN SIFONES a 10 céntimos cada uno, para llevar a domicilio. Exigimos sólo el depósito de ₡ 2.50 para responder por cada envase.

NOTA:—Como constantemente nos vemos asediados por vendedores de tapitas usadas, advertimos que NO las compramos por considerarnos anti-higiénicos.

TELÉFONO 190—APARTADO 935

## PIDAN

La famosa Kola Champagne de "LA NAVARRA"

5 céntimos media botella

¡OJO! Fijese bien que es de a cinco

Almacén y Fabrica de Muebles de Agustín Penón

Avenida Central Frente al Banco Anglo

Solidez,  
 Hermosura  
 y Economía

## SAGOS USADOS

de 7 a 8 cajuelas

VENDO EN "LAS OLAS".

MIGUEL ARMILLO

Telegramas: Armillo.—Teléfono 13.—Apartado 22.

## Casa de Cambio

A. DE BENEDICTIS

Situada contiguo a la entrada de EL IMPARCIAL.

Compra y venta de oro del país, americano, inglés, francés, alemán, etc.

Letras de cambio de todas las plazas del mundo.

## De Montes de Oca

Este nuevo cantón, agradecidísimo con el Soberano Congreso Constitucional y con el Supremo Gobierno actuales, aguarda tranquilos las elecciones para corresponder con su voto al Gobierno Republicano.

Hace veinte años que figuraban en la oposición los honorables caballeros don Pablo, don Toribio y don Damián Fernández, don Francisco Hidalgo, don Eduvigis Castillo, don Camilo y don Custodio Cordero, don Jesús Acuña, don José Ana y don Ramón Hernández, don José Ana y don Francisco León y tantos otros nombres que pueden verse en las colecciones de papeletas de cuatro luchas electorales, como republicanos convencidos.

Podemos decir con orgullo, que en tantos años de lucha no ha habido ni una sola deserción entre estos viejos soldados del republicanism, que aunque se han visto sitiados o arrinconados muchas veces, no por esto han desmayado y siempre han sido leales con su causa.

Y si mañana, por desgracia, el Partido Republicano cayera, allí lo acompañaríamos siempre, pues por nuestro temperamento somos amigos en la lucha o en la gloria, en la alegría como en la desgracia.

Ahora hemos sabido que un señor civilista, con un escrito en mano, pretende conseguir firmas de republicanos para intentar la destitución de nuestro actual Agente Principal de Policía, pero eso no lo conseguirá, porque todos los republicanos sabemos que no es precisamente al señor Fernández a quien aborrecen, sino que es al actual orden de cosas, y que no desperdician un momento para fomentar divisiones que redunden en perjuicio de nuestra santa causa. Pero esos trabajos maquiavélicos se estrellarán ante la enteraza de carácter de los republicanos, porque si somos caballerosos e hidalgos con nuestros enemigos, también somos leales con nuestros amigos.

DON FABIAN

## En el Salón-teatro de la Merced

En el Salón, Teatro de la Merced, cedido gustosamente a los señores Cocío & Cia, por el amable Presbítero don Alejandro Porras, se encuentra actualmente la simpática familia Sauri, la cual gustosamente trabajará en ese Teatro.

Esta es una Compañía en la cual se encuentran artistas inmejorables, lo cual el público ha tenido el gusto de haber apreciado ya los trabajos de esta Compañía.

Para el sábado está preparándose la zarzuela "Amor del Moro" y la "Falda Pantalón", la preciosa cinta cinematográfica "Max y el Sport".

## Se compra

CUALQUIER CANTIDAD EN COLONES DE ORO

Tomás Fernández y Hno.

Apartado 614.—Teléfono 198.

## AGENCIA DE FUNERALES DE

CARLOS D. MORA

150 varas al Oeste de la Botica de La Dolorosa — Casa No. 147

Se hace cargo de toda clase de circulación a toda hora del día y de la noche.—Informes: en la Admón. de EL IMPARCIAL.

## EL FAMOSO MODELO NUMERO TRES ESCRITURA VISIBLE



Vale \$ 100 puestas en su casa. Es máquina para Correspondencia, Facturas, Escrituras y trabajos generales.

La fábrica L. C. Smith & Bros. se hace cargo de pedidos por máquinas de tipo especial, sin aumento de precio.

PAUL WEDEL—Agente General e Importador de L. C. Smith & Bros.

## Jardinería "El Porvenir"

Quinto de Bragueroli

Calle de la Penitenciaría

## Material para Cloacas

PRECIOS ESPECIALES

Ordenes: Ernesto Ortiz, San José; Agencia de Comisiones, Rivera y Compañía, Cartago, Teléfono 11.

## LA ARTISTICA

La primera en su ramo en el país

Antes

la más cara

Hoy

la más barata



Calle central, al lado de la

Botica del Comercio

Apartado

269

Teléfono

318

Ebanistería, Carpintería, Tornería  
 Movido todo por fuerza electrica  
 de Luis Gomis

## LA FUNERARIA MARQUES

DE A. LANDERGEN

Tiene el placer de poner en conocimiento del público en general que la Sociedad que tenía con otra Funeraria de esta ciudad ha sido disuelta por escritura ante el Notario Licenciado don Raúl Gurdán R.

Estando hoy desligada de todo compromiso con respecto a precios "LA FUNERARIA MARQUEZ" ofrece desde luego los PRECIOS MAS BAJOS y servicios más esmerados en el ramo de funerales.

"LA FUNERARIA MARQUEZ" cuenta con los mejores elementos (cajas mortuorias, magníficos coches fúnebres y servicios de Iglesia y su propietario invita al público que antes de contar con esos servicios en cualquier parte, se sirva cerciorarse bien de los precios de

LA FUNERARIA MARQUEZ

Teléfono 31.—50 varas al Norte del Telégrafo.

## Pomada Salomón

Remedio infalible para la curación de cualquier úlcera y reumatismo. MULTITUD DE CASOS CURADOS

Fijarse en las certificaciones que acompañan a cada caja.

DEPOSITO EN SAN JOSE: BOTICA FRANCESA.

Propietario: Salomón Chajud.

Las Juntas de Abogados.

La medicina está patentada y las falsificaciones serán perseguidas conforme la ley.

## Capital seguro

Se vende la siguiente finca:

Constante de 40 manzanas de café en buen estado de producción aproximada de 500 a 600 fanegas; 3 manzanas de cañales y otros cultivos; 30 manzanas de potrero y montes; con beneficio y casa de habitación con buena agua.

Situada en el Tuetal de Alajuela, a 3 millas de la ciudad.

Para precio y demás informes con Bienes & Co., en San José.

## "LA ACTIVIDAD"

OFICINA DE AGENCIAS Y COMISIONES DE LA LIBRERIA ALAJUELENSE A CARGO DE CARLOS CALVO FERNANDEZ

Agencia de las mejores Imprentas y Jardinerías del país. Agencia de EL IMPARCIAL y otros importantes periódicos y revistas del país, Centro América y el exterior. Activa representación de Casas nacionales y extranjeras. Retiro y cambio de giros de Gobierno. Consignación de dinero y mercaderías. Atención esmerada de asuntos judiciales. Compra de hule y pieles al mejor precio de la plaza. Contrato de avisos y comunicados. Pedidos, pagos, cobros, rotulaciones, circulaciones y todo lo concerniente al ramo de comisiones. Lema de la casa: Actividad, economía, buen trato y honradez.

Apartado No. 28.—Telégrafo: Calaver.—Teléfono No. 8.

Alajuela, Costa Rica, América Central.

## ¡Azúcar - Azúcar!

de la nueva cosecha, magnifico y perfectamente

SECO

Precios bajos. Descuento en partidas de importancia

ROHRMOSER HNOS.

Depósito en las cercanías del Mercado, frentes al Palacio de Justicia y al Hotel España.—Teléfono 114

## ALMACEN DE MUSICA

PAEZ Y COMPAÑIA

Métodos, estudios y piezas instrumental y vocal Instrumentos y sus accesorios.

Siendo exclusivo tiene lo mejor y a bajo precio.